



Pfarrfasnet 2020

Samstag, 15. Februar 2020
Beginn: 19.33 Uhr
Am Keyboard: Holger van den Taster
Närrisches Programm, Bewirtung
Eintritt 8 €

Vorverkauf Pfarrfasnet -
ab Mo 03.02. um 9.30 Uhr
im Pfarrbüro St. Martin

Kinderfasnet

Freitag, 14. Februar
Konfettiparty
ab 14.44 Uhr
Eintritt 1 €

Seniorenfasnet

mit Musik, Tanz und närrischem Programm
Montag, 17. Februar
Beginn 14.11 Uhr

Die Veranstaltungen finden im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Str. 3, Freiburg-Hochdorf statt.

„Narrenmesse“ mit Droliband
und gereimter Predigt
Häs und Verkleidung erwünscht
Sonntag, 23. Februar um 11.30 Uhr
in der Kirche St. Martin, Hochdorf

Herzliche Einladung

zur Heiligen Messe mit Feier des Patrozini-
ums St. Agatha in der Kapelle in Benzhaus-
en am Donnerstag, 06.02.2020.

Der Gottesdienst mit Brot- und Kerzenwei-
he beginnt um 18.00 Uhr. Alle, die mögen,
können gerne was zur Weihe mitbringen.

Anschließend herzliche Einladung zum
gemütlichen Beisammensein im Gasthaus
Willibald.

Dort findet auch mit Günter Hammer, dem
neuen Ortsvorsteher das Bürgergespräch
statt.

Keine Steuerformulare mehr bei der Ortsverwaltung

Wie das Finanzamt Freiburg auf Nach-
frage mitgeteilt hat, ist die Ausgabe von
Papier-Steuerformularen bei Städten und
Gemeinden nicht mehr vorgesehen, da
die Finanzverwaltung bestrebt ist, Steuer-
erklärungen in elektronischer Form zu
erhalten. Dies erfolgt über www.elster.de.
Zudem sind sämtliche Steuererklärungs-
vordrucke über www.formulare-bfinv.de/
zu finden, wo sie ausgefüllt und aus-
gedruckt werden können. Weitere Infos
erhalten Sie, ebenso wie bei Bedarf auch
Papier-Steuerformulare, bei der Zentralen
Informations- und Servicestelle (ZIA) des
Finanzamts, Sautierstr. 24, Tel. 0761 204-
0. Die Öffnungszeiten der ZIA sind jeweils
ab 8 Uhr montags und dienstags bis 15:30
Uhr, mittwochs bis 17:30 Uhr, donnerstags
bis 13 Uhr und freitags bis 12 Uhr.

Wir bitten um Verständnis und Beachtung.
Die Ortsverwaltung

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

| | | |
|--|---------------|----------|
| Ortsvorsteher | Herr Hammer | 94739-10 |
| Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt | Frau Hess | 94739-11 |
| Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen | Frau Fürderer | 94739-12 |
| Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung | Frau Berger | 94739-13 |
| Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle | Frau Wendler | 94739-14 |

Öffnungszeiten:

| | |
|---------------------|-------------------|
| Montag-Freitag | 8.30 – 12.00 Uhr |
| Mittwoch zusätzlich | 18.00 – 20.00 Uhr |

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

| | |
|----------|---|
| Montag | 17.00 – 18.00 Uhr |
| Mittwoch | 17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung |

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Quartiersarbeit Hochdorf

Johanna Kostka, Tel. 0171 / 968 2680
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)
qa-hochdorf@caritas-freiburg.de
Sprechzeiten: Mo 10-12 Uhr und Mi 15-17 Uhr

Hallenbad Hochdorf

| | | |
|----------------------|------------------------------|---------------|
| Mo geschlossen | außer für Kurse | 0761/2105-550 |
| Di 15.00 - 20.00 Uhr | | |
| Mi geschlossen | außer für Kurse | |
| Do 09.30 - 11.00 Uhr | Senioren und Schwangere | |
| 15.00 - 20.00 Uhr | | |
| Fr 15.00 - 18.00 Uhr | Spielnachmittag | |
| 18.00 - 21.00 Uhr | abgetr. Bahnen für Schwimmer | |
| Sa 12.00 - 18.00 Uhr | | |
| So 08.30 - 13.00 Uhr | | |

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78
buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de

Öffnungszeiten:

| | |
|----------------------------|-------------------|
| Montag und Freitag | 16.00 - 19.00 Uhr |
| Mittwoch | 10.00 - 12.00 Uhr |
| am ersten Samstag im Monat | 10.00 - 12.00 Uhr |

in den Schulferien

| | |
|---------|-------------------|
| Freitag | 16.00 - 19.00 Uhr |
|---------|-------------------|

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Regina Bothe 01577-7029298

Notfalldienste

| | |
|--|--------------------------------|
| Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr | 112 |
| Polizei | 110 |
| Krankentransporte | 19222 |
| Zahnärztlicher Notfalldienst | 0180 3 222 555 42 |
| Giftnotruf | 0761/19240 |
| Tierärztlicher Notdienst | 0761/72266 |
| Rechtsanwalts-Notdienst | 0172/7451940 |
| Sperr-Notruf für Kreditkarten | 116116 |
| Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen | 0800 2767767 |
| www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden | |
| Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie wilde Müllablagerungen melden): | 0761/76707-710 (AB). |
| Telefonseelsorge | 0800 1110111 oder 0800 1110222 |

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 01.02.

Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2,
Breisach a.R. (Oberrimsingen), Tel. 07664 / 40 87 14

Sonntag, 02.02.

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,
Eichstetten a.K., Tel. 07663 / 12 05

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Information des Umweltschutzamtes zur Auffüllungen mit Bodenaushub

Auffüllungen im Außenbereich mit mehr als 2 m Höhe oder mehr als 500 m² Fläche sind natur- und baurechtlich genehmigungspflichtig. Dies gilt auch für die Aufbringung von Bodenaushub auf landwirtschaftlichen Flächen, die nur zur Bodenverbesserung oder zur Bewirtschaftungserleichterung zugelassen werden kann. Beim Auffüllen von Gelände mit Bodenaushub steht die nachhaltige Sicherung oder Wiederherstellung von Bodenfunktionen im Vordergrund.

Die Aufbringung von Boden auf bzw. in durchwurzelbare Bodenschichten richtet sich nach der Bundes-Bodenschutz- und Altlastenverordnung. Ein Bodenauftrag ist in der Regel in Wasserschutzgebieten, besonders geschützten Biotopen, Gewässerrandstreifen oder auf Böden mit einer Boden-/Grundflächenzahl von größer 60 oder kleiner 25 ausgeschlossen.

Bodenverschlechterungen am Aufbringungsort dürfen nicht entstehen. Deshalb darf u.a. nur geeigneter Boden mit möglichst geringem Anteil an Grobboden und Steingehalt (< 10%) verwendet werden. Die Aufbringung muss sachgerecht, u.a. bei trockenen Bodenverhältnissen ausgeführt werden und Verdichtungen sind zu vermeiden. Bei höherem Bodenauftrag muss der Oberboden vorab abgeschoben und zwischengelagert werden.

Weitere Auskünfte erteilt das Umweltschutzamt der Stadt Freiburg, Untere Naturschutzbehörde oder Untere Bodenschutzbehörde (Tel.0761/201-6125 oder 6182).

Projekte-Fonds 2020 für bürgerschaftliches Engagement

Ab sofort können sich Gruppen, Initiativen und Vereine um eine finanzielle Förderung für ihre Aktivitäten oder Projekte bewerben. Die Antragsfrist endet am Montag, 6. April. Insgesamt stehen jährlich 5.000 Euro zur Verfügung und pro Antrag können maximal 500 Euro vergeben werden. Für Anträge wurde auf der städtischen Homepage ein Online-Formular eingerichtet: www.freiburg.de/engagement.

Zentrale Infostelle für den Projekte-Fonds ist die Projektstelle BE im Zentrum für Engagement (Tel. 0761/767.8511, projektstelle-be@freenet.de).

BERICHTE UNSERER VEREINE



Bildungswerk

Neues Programm 2020.1 verzögert sich

Das Erscheinen unseres Programms hat sich leider aus drucktechnischen Gründen verschoben bis zum 02. Februar. Die Vereinbarungen mit einzelnen Gruppen zum Schwerpunktthema „Klimaschutz“ ist zur Zeit noch in intensiver Beratung für eine publikumsoffene und teilnehmerbezogene Veranstaltungsreihe. Beachten Sie derweil unsere Vorab-Ankündigung zur Oper „Falstaff“.

Am Sa., 07. März 2020 19:30 Uhr besucht das Bildungswerk „Falstaff“, die Komische Oper von Verdi im Theater Freiburg. Für diesen Besuch gibt es bereits am 05. Februar eine Einführungsveranstaltung mit dem Musikexperten Bernd Zickgraf (Waldkirch); 20:00 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus.



Familientreff Mütze

Quartiersarbeit – geändert

Ab sofort befindet sich das Büro der Quartiersarbeit Hochdorf in unseren Räumen, **links neben dem Secondhand-Laden**. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit **Johanna Kostka**, die ab sofort unsere Räume nutzt und heißen Sie und alle Besucher und Besucherinnen des Quartiersbüros herzlich willkommen!

montags von 10 – 12 Uhr
mittwochs von 15 – 17 Uhr
und nach Vereinbarung

Sie erreichen das Quartiersbüro unter der Nummer: 0171/9682680 oder per Mail unter: qa-hochdorf@caritas-freiburg.de

Veranstaltungen im Februar

| | | | |
|-----|--|-------------------------|-------------------------------|
| 06. | Patrozinium St. Agatha | kath. Kirche | Benzhausen |
| 07. | Konzert | Musikverein | Mühlmattenschule |
| 08. | Glühweinnacht | Sportverein | Sportgelände SV Hochdorf |
| 14. | Kinderfasnacht | kath. Kirche | Pfarrer-Meybrunn-Haus |
| 15. | Ranglistentunier | Badminton Club | Mooswaldhalle |
| 15. | Pfarrfasnacht | kath. Kirche | Pfarrer-Meybrunn-Haus |
| 17. | Seniorenfasnacht | kath. Kirche/Altenwerk | Pfarrer-Meybrunn-Haus |
| 17. | Ortschaftsratsitzung | Ortsverwaltung | Rathaus |
| 20. | SchmuDu - Schul-, Kindergarten- und Rathaussturm, später Hemdglunker | Narrenzunft Mooskrotten | Hochdorf /Mooswaldhalle-Foyer |
| 22. | Fasnachtsveranstaltung „Fasnet-Pur“ | Narrenzunft Mooskrotten | Mooswaldhalle |
| 23. | Fasnachtsgottesdienst mit der Drolli-Band | kath. Kirche | St. Martinskirche |
| | anschl. mit närrischem Frühschoppen | Musikverein | Pfarrer-Meybrunn-Haus |
| 25. | Fasnet-Verbrennung | Narrenzunft Mooskrotten | Mooswaldhalle |
| 27. | Gemeindenachmittag | ev. Kirche | Katharina-von-Bora-Haus |
| 29. | Bachputzede | Angelsportverein | Hochdorf |

Jugendhaus



Jahresübersicht 2020

| Monat | Datum | Programm |
|--------------------|----------------------------|---|
| Februar | 10.2. | Kinderkino (2 Filme): - Das Medaillon - Der Grüffelo (Das Grüffelokind) |
| | 24.2.-28.2. | Fasnachtsferien-Treff |
| März | 23.3. | Kinderkino: Pipi im Taka-Tuka-Land |
| April | 6.4.-17.4 | Osterferien |
| | 20.4. | Beginn Spielmobil-Saison |
| Mai | 11.5. | Kinderkino: Supa Modo |
| | 15.5. | Jugendaktionstag (JAT) |
| Juni | 1.6.-12.6. | Pfingstferien |
| | 29.6. | Kinderkino: Janosch: Oh, wie schön ist Panama |
| Juli | 3./4.7 | Wald-Hock |
| | 30.7. | Sommerferienbeginn |
| August September | Sommerferien (30.7.-11.9.) | |
| Oktober | 10.10. | Herbstfest |
| | 19.10. | Letztes Spielmobil |
| | 26.-30.10 | Herbstferien |
| Dezember | 19.12. | Weihnachtsbrunch |
| | 23.12. | Weihnachtsferienbeginn |



Musikverein Hochdorf

KONZERT DER AZUBIS

Am Freitag, den 7. Februar ab 16.00 Uhr laden wir Sie und Euch herzlich zum Konzert unserer Auszubildenden in die Mühlmattenschule ein. Präsentiert werden verschiedene Musikstücke aller Instrumentengruppen. Zum Abschluss spielt das Jugendorchester einige ihrer beliebtesten Hits. Nach dem Konzert können wieder alle Instrumente nach Belieben ausprobiert werden.

Getränke und kleine Snacks stehen ebenfalls bereit.

Die Jugendlichen des Musikvereins freuen sich auf viele Gäste!

Schwarzwaldverein

02. Febr., Sonntag: „**Lichtmess, bei Tag z`Nacht ess**“, alte Bauernregel wörtlich genommen, wir essen unsere Rucksackverpflegung bei Sonnenuntergang auf dem Schlossbergturm. Rückweg: über St. Ottilien nach Littenweiler, Treff: 16:30 Uhr, Schwabentor, Aufgang Schlossberg, Auf-/Abstieg: 250m, Gehzeit: 3Std/9km, mittel, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Taschen-/Stirnlampe notwendig, Rückkehr ca. 20:00 Uhr, Straba-Haltestelle Römerhof, Führung: Uli Kümmerle, Tel. 0176217 12595 E-Mail: uli.kuemmerle@posteo.de

04. Febr., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 14.00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

Gäste sind herzlich willkommen.



SV Hochdorf

Glühwein Nacht

Samstag 08.02 ab 17:00 Uhr | Sportplatz Hochdorf

- Versch. Glühweinvariationen
- Hamburger und Grillwürste
- Frische Waffeln
- Kinderpunsch

VdK March/Hochdorf

Liebe Mitglieder des VdK March/Hochdorf, unser nächster Kaffeenachmittag findet **am Donnerstag, den 26. März 2020 im Cafe Visavis im Seniorenzentrum des DRK in March Hugstetten** statt. Beginn 14.30 Uhr. Bitte merken Sie sich den Termin vor. Anmelden brauchen **Sie sich noch nicht**, da wir rechtzeitig ab Ende Februar 2020 Sie nochmals informieren und zur Anmeldung auffordern.

Irmgard Krieg, stv. Vorsitzende VdK March/Hochdorf

SONSTIGES

Beratung im Sozialrecht

Die Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg finden im Februar Montags von 08.30 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr in der VdK-Servicestelle in der Bertoldstraße 44 (Aufzug vorhanden) statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumene

Zum Vormerken: Ökumenische Bibelwoche 2020 – „Vergesst nicht...“ (Dtn 4,23)

Diesmal führt uns die Bibelwoche in das Buch Deuteronomium (5. Buch Mose).

Es ist originell in seinem literarischen Stil und enthält unter anderem drei Abschiedsreden von Mose, die aber weit grundsätzlicher als persönliche Worte sind.

Der Leser des Deuteronomiums wird mit hineingenommen in eine lange Geschichte des Glaubens, der sich im alten Israel in vielen Umbrüchen und Krisen bewähren musste.

„Vergesst nicht ...“ erinnert euch des einzigartigen Bundes, den Gott mit seinem Volk geschlossen hat. Dieser gründet in Gottes freier Liebeszuwendung und Erwählung. „Ich bin dein Gott“. Das ist der Grund, warum dieser Bund einzigartig ist und unbedingte Loyalität erfordert. Das Buch Deuteronomium enthüllt vieles über Gottes Wesen – der Herr ist der alleinige Gott, voller Liebe und Barmherzigkeit. Folglich wird es im Neuen Testament über 40 Mal direkt zitiert. Über 250 Mal wiederholt Mose den Ausdruck: „der HERR, dein Gott“. Israel sollte Gott gehorsam sein, ihn fürchten und lieben, indem es in seinen Wegen wandelte und seine Gebote hielt.

„Vergesst nicht ...“ - in diesen Strom der Erinnerung tauchen wir an drei Abenden ein. Diese finden statt in der evangelischen Zachäusgemeinde im Dialogcafé. Wir treffen uns am Di, 03.03., Do 12.03. und Mi 18.03 jeweils um 18:00 Uhr. Die Abende können auch einzeln besucht werden.

Geleitet werden die Abende von Pfarrerin Anja Rahmelow und Pastoralreferentin Birgit Hofmann-Nitsche.

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de



Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow,
gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337
Mail: anja.rahmelow@kbz.ekiba.de

Pfarrbüro:

Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 27 66 42
Mail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

02.02.2020

11.00 Uhr „blauer“ Gottesdienst mit neuen Liedern im Katharina-von-Bora-Haus, Vikarin Kaiser

09.02.2020

10.00 Uhr „Himmel mit Frühstück“ in der Zachäuskirche, Pfarrerin Rahmelow

16.02.2020

11.00 Uhr „roter“ Gottesdienst mit Abendmahl im Katharina-von-Bora-Haus, Pfarrerin Rahmelow

23.02.2020

09.30 Uhr Gottesdienst in der Zachäuskirche

Gruppen, Kreise und Termine

Freitag, 31.01.20, Katharina-von-Bora-Haus

16 – 17.30 Uhr, Luchse (Jahrgänge 2004 bis 2007)

Montag, 03.02.20, Katharina-von-Bora-Haus

16.30 – 17.30 Uhr, Hirsche (Jahrgänge 2012 bis 2014)

Mittwoch, 05.02.20, Katharina-von-Bora-Haus

17 – 18 Uhr, Schleiereulen (Jahrgänge 2009 bis 2011)

18 – 19 Uhr, Falken (17 bis 19 Jahre)

Freitag, 07.02.20, Katharina-von-Bora-Haus

16 – 17.30 Uhr, Luchse (Jahrgänge 2004 bis 2007)

angesagt

Ökumenische Bibelwoche

Die jährliche ökumenische Bibelwoche ist genau das Richtige für diejenigen, die einmal in einen Bibelabschnitt näher eintauchen möchten. Dieses Jahr wird es um das 5. Buch Mose (Deuteronomium) gehen. Mehr dazu siehe unter „Ökumene“ links auf dieser Seite.

„Rote“ und „blaue“ Gottesdienste

Seit einem Jahr feiern wir nun „rote“ und „blaue“ Gottesdienste in Hochdorf, und die Meisten finden es gut so. Die Liebhaber der neuen Lieder mit neuer Begleitung kommen zum „blauen“ Gottesdienst, und wissen: „die Musik wird mir gefallen.“ Denn die Lieder sind aus dem neuen, blauen Gesangbuch und werden am Klavier begleitet. Wer es hingegen traditionell liebt, geht zum roten Gottesdienst, und kann sich auf Orgelmusik und das klassische, rote Gesangbuch verlassen. Und viele kommen einfach regelmäßig in den Gottesdienst und freuen sich an der Abwechslung.

„Blaue“ Gottesdienste gibt es jeweils am 1. Sonntag im Monat, „rote“ am 3. Sonntag im Monat.

Ökumenisch in den Garten

Die Jahreswende liegt kaum hinter uns, da kündigt sich bereits der Frühling an. Bald beginnt es überall in Feld, Wald und Flur, und hoffentlich auch in unseren Gärten, zu summen und zu brummen. Die Gruppe, die den Garten des Katharina-von-Bora-Hauses naturnah umarbeiten und aufwerten will, legt schon mal Schürze, Schere und Schaufel bereit, um rechtzeitig anpacken zu können. Es gilt, nach einem Konzept, das der NABU entwickelt hat, zu graben, zu schneiden und zu pflanzen. Zu hegen, zu pflegen und zu bauen. z.B. zwei Insektenhotels. Damit Bienen, Wildbienen, andere Insekten, Igel und sonstige Kleintiere in unserem Garten ihr Zuhause behalten oder neu finden. Es gibt einiges zu tun. Wir wollen mehrere Kleingruppen bilden, die sich zu vereinbarten Zeiten eine bestimmte Arbeit vornehmen. Mitmachen nach Absprache, wie es passt. Nach Lust, Zeit und Laune. Das (ökumenisch besetzte) Umweltteam der evangelischen Gemeinde, die KaBo-Gartengruppe und die March-Hochdorfer Pfadfinder würden sich über weitere Naturfreunde als Helferinnen und Helfer bei der Gartenarbeit freuen.

Für das Grüner-Gockel-Umweltteam der evangelischen Gemeinde Knuth Stemmer

(Kontakt: 07665/95664 oder Mail: Knuth.Stemmer@web.de)

NACHgedacht

„Narrentreiben auf den Straßen, Lachen, Tollen ohne Maßen. Schelmenpack voll Übermut, Harlekin mit rotem Hug. Wir uns an den Händen fassen, den Graus allein zu Hause lassen. Auf die Pauke hau'n mit Lust, singen mit aus voller Brust. Einmal muss man lustig sein, Sorgen komm'n von ganz allein. Zu Ende ist's am Mittwoch dann, wir fangen mit dem Fasten an! (Elvira Christina Westphal)



MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

| | |
|---|---|
| Pfarrer Dr. Joachim Koffler | Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung |
| Gemeindereferentin Sabine Vogel | Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: vogel@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten nach Vereinbarung |
| Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3 | Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr; |
| Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a | Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr |
| Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/40443337 Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222 | |

Gottesdienste und Termine

Samstag, 01. Februar 2020

18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Friedensgebet

18.00 St. Martin: Heilige Messe mit Blasiussegen, mitgestaltet von der Schola - Gedenken an Rosa Stork und Anneliese Metzler

Sonntag, 02. Februar 2020 - Darstellung des Herrn

09.30 St. Albert: Heilige Messe mit Kerzenweihe und Blasiussegen - Baukollekte - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mit den Kommunionkindern der Seelsorgeeinheit mit Kerzenweihe und Blasiussegen mit der Kommunionband

11.00 Hl. Familie: Wortgottesfeier mit den Frauengemeinschaften Hl. Familie und St. Cyriak - mit Kerzenweihe - Blasiussegen - Baukollekte

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

14.30 St. Albert: Taufe von Jacob Micah Dörflinger, Anna Schaal und Jana Dämpfle

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit Kerzenweihe und Blasiussegen

Montag, 03. Februar 2020 - Heiliger Blasius

09.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Vorverkauf für Pfarrfasnacht

Dienstag, 04. Februar 2020 - Heiliger Rabanus Maurus

15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr" - Thementisch Gesundheit

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Aloys Altmeyer

Mittwoch, 05. Februar 2020 - Heilige Agatha

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Anton Radziej; Bernhard Sütterlin

16.00 St. Albert Wohnzimmer: Begegnungscafé "Mosaik am Mittwoch"

19.30 St. Albert Wohnzimmer: Literaturkreis

Donnerstag, 06. Februar 2020 - Heiliger Paul Miki und Gefährten

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit

16.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Kinderchor

18.00 St. Agatha: Heilige Messe mit Feier des Patroziniums St. Agatha mit Brot- und Kerzenweihe, anschl. herzliche Einladung zum gemütlichen Beisammensein im Gasthaus Willibald, Benzhausen - Gedenken an Agathe, Irmgard und Helmut Bruder, Ingrid und Herbert Schelker; Kurt Schneider, Maria, Josef und Ludwig Schneider, Elisabeth und August Fehrenbach, Martin, Gerda und Achim Fehrenbach

20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Treffen des Gemeindeteams St. Martin

20.30 Hl. Familie:achteulengottesdienst

Freitag, 07. Februar 2020

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

17.00 St. Albert: Eucharistische Anbetung

17.00 St. Albert Beichtzimmer: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sophia Raski; Adolf und Maria Cossmann; Rolf Müller; Paul Gießler

Samstag, 08. Februar 2020 - Heiliger Hieronymus Ämiliani

16.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Eröffnungsnachmittag zum Beginn der Firmvorbereitung

18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stille und Gespräch zu Mt 5,13-16

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe zum Beginn der Firmvorbereitung, anschl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Canio Pastore und Wolfgang Klinger, Hermann und Hildegard Klinger

Sonntag, 09. Februar 2020 - 5. Sonntag im Jahreskreis

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche

11.00 St. Martin: Heilige Messe

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Patrozinium St. Agatha am 6. Februar 2020

Herzliche Einladung zur Heiligen Messe anlässlich des Patroziniums St. Agatha in Benzhausen. Der Gottesdienst mit Brot- und Kerzenweihe beginnt um 18.00 Uhr. Gerne darf hierzu etwas mitgebracht werden.

Pfarrfasnacht 15. Februar 2020

Und der Vorverkauf für die Karten beginnt am Montag, den 3. Februar 2020 um 9.30 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus. Wir freuen uns schon jetzt auf viele Närrinnen und Narren in tollen Kostümen an der Veranstaltung. Lassen Sie hierbei Ihrer Phantasie freien Lauf. Und in diesem Sinne: Narri – Narro!

Kinderchor St. Martin, Freiburg-Hochdorf

Herzliche Einladung an Kinder im Grundschulalter, die Musik mögen und Freude am Singen haben.

Wann: Donnerstags von 16 – 17 Uhr

Wo: im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Str. 3

Mit wem: Gabriela Ortiz und Charlotte Rombeaut, Masterstudentinnen an der Hochschule für Musik Freiburg (Dozentin: Christine Stolterfoth).

Kontakt: kinderchor.st.martin@gmail.com

Kommt einfach vorbei und bringt eure Freunde und Freundinnen mit.

Themenabend „Gegen Einsamkeit“

Der vom Pfarrgemeinderat eingesetzte Caritasausschuss lädt am Dienstag, 04.02.20 von 19 Uhr bis ca.

21:30 Uhr alle Mitarbeiter/innen des Wohnviertel- und der Besuchsdienste in unserer Seelsorgeeinheit zu einem gemeinsamen Abend in den Albertsaal in die Sundgauallee 9 ein. Zum Einstieg wird die Akademische Mitarbeiterin an der Katholischen Hochschule Freiburg Frau Stefanie Engler ein Referat zum Thema „Gemeinsam gegen Einsamkeit“ halten. Daran schließt sich ein Austausch und Gespräch an. Interessierte an dem Thema oder an den Aufgaben unserer Besuchsdienste sind ebenfalls sehr herzlich willkommen.

i.A. des Caritasausschusses Lucia Hirt, Tel. 0761/809 8353

Medienbestellung in der Bücherei

Über „Die Bücherei St. Martin Freiburg-Hochdorf“ besteht die Möglichkeit, ein Gotteslob für den eigenen Gebrauch oder z.B. als Geschenk zur Erstkommunion zu bestellen.

Folgende Ausgaben sind erhältlich:

Gotteslob – Kunstleder blau,

Naturschnitt – 22,00 Euro

Gotteslob – Rindspaltleder schwarz,

Goldschnitt – 40,0 Euro

Gotteslob – Kunstleder, dunkelrot,

Goldschnitt – 30 Euro

Gotteslob – Kunstleder blau, Großdruck,

Naturschnitt – 32 Euro.

Weiterhin können Sie auch dazu passende Hüllen bestellen.

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen per Telefon, per Mail: buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de) oder per Post im Briefkasten des Pfarrbüros entgegen.

Außerdem nehmen wir das ganze Jahr hindurch Bestellungen von Medien entgegen. Da die Bücher der Preisbindung unterliegen, erhalten Sie diese zu den Preisen auch bei uns. Sie können die Medien vor Ort abholen und unterstützen die Büchereiarbeit mit Ihrer Bestellung.

Sprechen Sie uns einfach an – wir freuen uns.

Dank für Circolo-Spenden für das „Kinderheim Kolomxja / Ukraine“

Die Projektgruppe „Kinderheim Kolomyja/Ukraine“ bedankt sich herzlich bei allen, die am 4. Adventssonntag im Circolo-Gottesdienst mit einer Spende zum überwältigenden Ergebnis von 4508 € beigetragen haben. Einige Mitglieder der Gruppe besuchen im August 2020 das Kinderheim und übergeben dort die Spende persönlich. Gabriele Odonti und Lucia Hirt

KNACKIG-ERFRISCHENDER ROTKRAUTSALAT MIT ÄPFEL, TRAUBEN UND HIMBEERESSIG

ZUTATEN

für 4 Portionen

1/2 Rotkohl

200 g helle Trauben

1 Apfel

6 EL Himbeeressig

2 EL Öl

Salz

frisch gemahlener Pfeffer



ZUBEREITUNG

Äußere Blätter sowie Strunk des Kohls entfernen, den Kohlkopf vierteln und in feine Streifen schneiden.

Diese waschen, anschließend mit kochendem Wasser übergießen, 3 Minuten kochen und dann mit kaltem Wasser abschrecken.

Die Trauben waschen, halbieren sowie entkernen. Den Apfel schälen und in kleine Stückchen schneiden.

Alle Zutaten in einer Salatschüssel mit Himbeeressig sowie Öl anmachen und mit Salz sowie frischem Pfeffer abschmecken.

TIPPS & TRICKS

Damit die Farbe kräftiger wird, ein wenig Zitronensaft oder Essig an das Rotkrautgemüse bzw. an/ in die Rohkost geben. Um nach dem Genuss möglichen Blähungen vorzubeugen, kann man bei warmen Rotkrautgerichten Kümmel hinzutun, noch besser ist orientalisches Kreuzkümmel. Wer von der Weihnachtsbäckerei Koriander oder Ingwer übrig hat, darf alternativ auch auf diese zurückzugreifen, Fenchel beugt ebenfalls den Blähbauch vor. Oder den Rotkohl vor der Zubereitung für ein bis zwei Tage in das Tiefkühlfach des Kühlschranks legen, das hilft auch. Beim Schneiden oder Hobeln immer Haushaltshandschuhe tragen, lässt sich der Farbstoff Anthocyan doch nicht so einfach von den Händen (und auch aus der Kleidung) waschen.



Gasthaus Wirt & Köstle
 Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute Gewerbegebiet
3 Gang Sonntagmenü 12,60 € am 2. Feb.
Tagessuppe - Wildragout mit Spätzle - Tagesdessert
Schneller Teller Werktagessen & Getränk 8,80 €
 Täglich von 10 Uhr bis 21 Uhr geöffnet Dienstag und Samstag Ruhetag
 Betriebsferien vom Freitag 6. März bis Dienstag 31. März 2020
 Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

Für Vermittlung 1000,- €
 Rentner-Ehepaar m. kl. Hund sucht wegen Eigenbedarf des neuen Hausbesitzers eine **2-3-Zi.-Wohnung**, warm ca. 800,- €. Wohngegend Betzenhausen, Lehen, Landwasser, March.
 Tel. 0152 514 94 504

WINTER

 ● Solar
 ● Sanitär
 ● Heizung
 ● Blechnerei
 ● Kundendienst
 Dorfstraße 34
 79232 March-Hugstetten
 Telefon 076 65 22 05
 Telefax 076 65 40727
 www.winter-sanitaer-heizung.de
 winter-sanitaer-march@online.de

Nachhilfe
 Kl. 4 bis zum Abi
 Ma, De, Eng. sehr preiswert.
 (gewerblich) 015792463601

Über 25 Jahre
Hausgeräte-Kundendienst
 Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9
 Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
 Eschenweg 3
 79232 March
 Telefon 07665-9 39 01 87
 Telefax 07665-9 39 01 89

HARTMANN & GÖHRIG

Verkauf - Beratung - Service
AEG & Miele Vertragshändler
 Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

S' Blättle immer dabei!

 Erhältlich im App Store | APP ERHÄLTlich BEI Google Play
 Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 www.primo-stockach.de • www.myebättle.de
PRIMO Verlag | Druck | Service

Syrisches junges Paar mit Baby
sucht eine 2-2½-Zi.-Wohnung
 in Freiburg-Waltershofen u. Umgebung zur Miete. Gerne mit Balkon od. Gartenanteil. Beamtin übernimmt Bürgschaft. Tel. 07665/942206

Staufen darf nicht zerbrechen!
 staufenstiftung.de
 Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt **Staufen**
 identis.de

Suche Haus oder größere Wohnung zu kaufen oder Erbpacht.
Tel. 07644 / 6247

- An unsere Anzeigenkunden -
RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.
 Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.
Verlagsbüro Rappenecker
 Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59
 E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de
 Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

Hochdorfer Familie sucht
 Wohnhaus oder Bauplatz in Hochdorf zum Kauf
 Zeitraum flexibel bitte alles anbieten
 Tel.: 0178/8434694

PRIMO Verlag | Druck | Service
 Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
 www.primo-stockach.de

UNSER VALENTINS- ANGEBOT FÜR SIE!



bis zu
20%*
für Sie
in KW 7 + 8

■ Aktionscode P-2020-02

LOVE IS IN THE AIR - bis zu 20%* Rabatt für Sie!

Der Valentinstag am 14. Februar gilt in einigen Ländern als Tag der Liebenden. Ein liebenswerter Brauch der sich auch in Deutschland vor allem durch den Handel mit Blumen etabliert hat, und sicher auch für Sie an Bedeutung gewonnen hat. Werben auch Sie in unseren Heimatblättern um Ihre Kunden. Primo unterstützt diesen Anlass gezielt und in diesem Jahr äußerst attraktiv mit bis zu 20% Rabatt.

Ab 3 Ausgaben Ihrer Wahl = 20% Rabatt
In 2 Ausgaben Ihrer Wahl = 10% Rabatt

Na? Wie fühlt sich die Kraft der Liebe für Sie an?

Unsere Aktion gilt vom 10.2. - 20.2.20 in den Kalenderwochen 7 + 8.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuellen Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2020). *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattier-fähig.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de

 www.primo-stockach.de



BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee

Montag bis Freitag
attraktive Preisvorteile
sichern



Karibischer Kurzurlaub ganz nah

jetzt Sommer-Sehnsucht in 12 liebevoll thematisierten Saunen stillen

Fit in den Tag (2 Std.)
SPA- & Saunawelt vor 12 Uhr
nur **27€**

Feierabend (4 Std.)
Saunagenuß ab 17 Uhr
nur **33€**

Weitere Informationen unter www.badeparadies-schwarzwald.de



NATURlich | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



weil du wertvoll bist

Freie Christliche Schule



Wollen Sie Ihrem Kind einen guten Start ermöglichen? Bei uns sind gezielte Förderung in einer wertschätzenden Gemeinschaft selbstverständlich:

Grundschule

Wir sind ein Bildungshaus in der Universitätsstadt Freiburg, das neben allen Abschlüssen bis zum Abitur auch Kernzeit, Hort sowie Musik- und Ballettschule anbietet. Von Anfang an wollen wir das Beste für Ihr Kind:

- Klassenlehrer mit mindestens vierzehn Unterrichtsstunden als feste Bezugsperson;
- wertorientierte Bildung und Erziehung, gelebter christlicher Glaube
- liebevoll gestaltete Lernumgebung mit reichhaltigem Materialangebot, attraktive Außenanlagen;
- jahrgangsübergreifende Familienklassen tragen unterschiedlichem Lerntempo Rechnung;
- von Assistenten unterstützte Freiarbeit, Erlebnispädagogik, Lehrer mit Montessori-Diplom;
- Englisch als Fremdsprache, Kleingruppen für LRS und Dyskalkulie, qualitativ hochwertige Förderung.

Anmeldegespräche für das kommende Schuljahr bereits ab Herbst. Weitere Termine auf unserer Website.

Informationen bekommen Sie bei:
Freie Christliche Schule Freiburg
Wirthstraße 30, 79110 Freiburg
Tel. 0761 / 89777-11 oder
info@fcs-freiburg.de

www.fcs-freiburg.de



HÖREN. LEBEN.



Hören in allen Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:
FREIBURG City Am Predigertor 1 Tel.: 0761 - 20 21 077
FREIBURG West Hofackerstraße 95 Tel.: 0761 - 80 98 170

www.fb-hoersysteme.de

WILLST DU JEMANDEM DAS LEBEN RETTEN?



Die 9-jährige Jana aus dem Münstertal hat Leukämie. Mit diesem Schicksal ist sie nicht alleine: Alle 15 Minuten erhält ein Patient die Diagnose Blutkrebs, darunter viele Kinder und Jugendliche. Für viele ist eine Stammzelltransplantation die einzige Chance auf Heilung. Wer gesund und zwischen 17 und 55 Jahre alt ist, kann helfen und sich als potenzieller Stammzellspender bei der DKMS registrieren lassen.

Jana geht in die dritte Klasse und ist ein lebensfrohes und aufgewecktes Mädchen. Es macht sie jedoch sehr traurig, dass sie ihrem normalen Alltag im Moment nicht nachgehen kann. Sie ist derzeit im Krankenhaus und muss unter anderem Chemotherapien über sich ergehen lassen. Zusätzlich benötigt sie zum Überleben eine Stammzellspende.

So wie Jana geht es auch vielen anderen Patienten. Oftmals können Betroffene nur überleben, wenn es – irgendwo auf der Welt – einen Menschen mit nahezu den gleichen Gewebemerkmalen gibt, der zur Stammzellspende bereit ist. Es ist so wichtig, dass sich möglichst viele Menschen als potenzielle Stammzellspender registrieren lassen. Denn ein gesunder Mensch hat 1000 Wünsche, ein kranker Mensch hat nur einen Wunsch: gesund zu sein!



WILLST DU EIN HELD SEIN?

Wird die Welt durch deine Entscheidung ein bisschen besser?
Du entscheidest heute.

Registriere dich jetzt auf www.dkms.de

Bauunternehmen Friedrich & Wortmann

- An-/Umbau
- Sanierung
- Trockenbau
- Trockenlegung
- Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 Telefon 07665/9 47 23 16
79108 FR-Hochdorf Handy 0171/8 81 95 15

OSTEOPATHIE - DUTTLINGER

In Hochdorf

Praxis für Osteopathie
Dr. med. Alina Duttlinger

*Haben Sie Fragen zur Osteopathie oder Interesse an einem Termin?
Rufen Sie einfach an - ich berate Sie gerne!*

Nimbergstraße 10, 79108 Freiburg, Telefon 07665 / 967 92 58
praxis@osteopathie-duttlinger.de, www.osteopathie-duttlinger.de

Hydraulikzylinder reparieren

Mechanische Werkstätte Oswald Schrempf
Tel. 07644 / 6247